

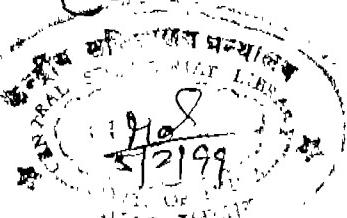


# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1  
PART I—Section 1



प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 198 ]  
No. 198]

नई दिल्ली, शुक्रवार, सितम्बर 4, 1998/भाद्र 13, 1920  
NEW DELHI, FRIDAY, SEPTEMBER 4, 1998/BHADRA 13, 1920

अस्त्र मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 4 सितम्बर, 1998

**विषय :** उन देशों को परिधान तथा निटवियर नियात करने के लिए वर्ष 1997—99 की अवधि के दौरान लागू होने वाली शर्तें, जहाँ ऐसे नियात वस्त्र और व्हर्सेटिंग संबंधी करार के उपर्युक्तों के अंतर्गत प्रतिबंध हैं।

सं. 1/50/96-ई.पी.(टी.एण्ड जे.) I.—उपर्युक्त विषय पर दिनांक 16 अक्टूबर, 1996 की अधिसूचना सं. 1/50/96-ई.पी.(टी.एण्ड जे.) I. की ओर छाल आकारित किया जाता है जो कि तात्पश्चात् दिनांक 1 सितम्बर 1997, 8 दिसम्बर, 1997 तथा 16 जनवरी, 1998 की अधिसूचना सं. 1/50/96-ई.पी.(टी.एण्ड जे.) I द्वारा संशोधित किया गया। अधिसूचना को निम्न प्रकार से संशोधित करने का निर्णय लिया गया है :—

2. उप-पैरा 5 (XII) को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया जाएगा:  
“पी.पी.ई. अंतरण महानिदेशक, अपैरल नियात संवर्धन परिषद् द्वारा ऑन-लाइन कम्प्यूटर नेटवर्क की सहायता से इलैक्ट्रॉनिक अंतरण योजना के माध्यम से नियंत्रित किया जाएगा जिसमें माझा तथा प्रस्तावित कीमतों सहित नियत अंतरिक्तों के प्रस्तावों को ए.ई.पी.सी. के क्षेत्रीय कार्यालयों में दर्शाया जाएगा तथा दराए गए प्रस्तावों के आधार पर नियत अंतरिक्त अंतरण के लिए अनुरोध करेंगे। प्रस्ताव तथा अनुरोध, महानिदेशक, ए.ई.पी.सी. द्वारा निर्धारित कार्य घंटों के दौरान प्राप्त किए जाएँगे तथा इस प्रकार प्राप्त ऐसे सभी प्रस्तावों और अनुरोधों को एक साथ संसेधित किया जाएगा। अनुरोध के बाल उपलब्ध प्रस्तावों के विरुद्ध ही किया जाएगा।

तथापि, यदि किसी विशेष देश/श्रेणी के लिए कोई प्रस्ताव नहीं दर्शाया गया है, तो अनुरोध की गई मात्राओं तथा दर्शाई जाने वाली अनुरोध कीमत पर कोई प्रतिबंध नहीं होगा।”

3. इस मंत्रालय द्वारा जारी की गई अधिसूचना के उपर्युक्त पैरा 1 में उल्लिखित अन्य सभी शर्तें अपरिवर्तित रहेंगी।

अजित सेठ, संयुक्त सचिव

### MINISTRY OF TEXTILES

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 4th September, 1998

**Subject :**—Conditions applicable for the period 1997—99 for exports in respect of garments and knitwear to countries where such exports are covered by restraints under the provisions of the agreement on Textiles and Clothings.

No. 1/50/96-EP (T&J) I.—Attention is invited to Notification No. 1/50/96-EP (T&J) I. dated 16th October, 1996 which was amended subsequently by Notification Nos. 1/50/96-EP (T&J) I dated 1st September, 1997, 8th December 1997 and 16th January 1998 on the subject mentioned above. It has been decided to amend the Notification as follows:—

2. Sub-para 5 (xii) shall be substituted by the following:

“PPE transfers will be regulated by Director General, Apparel Export Promotion Council through an Electronic Transfer Scheme with the help of an on-line computer network in which the Offers of intending transfers will be displayed in the Regional Offices of AEPC, including the quantity and

Offer prices and the intending transferees will request for transfers on the basis of displayed Offers. The Offers and Requests would be received during the working hours to be prescribed by DG, AEPC and all such Offers and Requests so received will be processed together. The Requests will be made only against the available Offers. However, in case there

is no Offer on display for a particular country/category there will be no restrictions on the quantities to be requested and the Request price to be indicated."

3. All other terms and conditions of the Notification issued by this Ministry indicated in para 1 above remain unchanged.

AJIT SETH, Lt. Secy.